



GOUEL AL LEVRIOÙ E BREIZH FESTIVAL DU LIVRE EN BRETAGNE

KARAEZ / CARHAIX
27 & 28 a viz Here / octobre 2012

PROGRAMME

Samedi 27 octobre

| | |
|-------|--|
| 10h00 | Café littéraire des lycéens de Carhaix avec la lauréate du prix du roman de la ville : Claire FOURIER pour son roman <i>Les silences de la Guerre</i> (Ed. Dialogues, 2012) |
| 11h30 | Inauguration du Festival par son président d'honneur : Jean BOTHOREL |
| 16h30 | Remise de prix : <ul style="list-style-type: none"> - Priz Langleiz (Prix Xavier de Langlais) pour une ouvrage en langue bretonne - Prix du roman de la ville de Carhaix - Priz danevelloù ti-kêr Karaez (Prix de la nouvelle en langue bretonne) |

Dimanche 28 octobre

| | |
|-------|--|
| 10h30 | Débat : La traduction de livres breton/français avec : <ul style="list-style-type: none"> - Thierry JAMET (Ed. An Amzer : <i>Harry Potter</i> en breton) - Riwan KERVELLA (Kuzul Ar Brezhoneg : groupement d'associations culturelles de langue bretonne) - Hervé LOSSEC (auteur des <i>Bretonnismes</i>) - Bruno LE CLAINCHE (Attaché parlementaire au parlement européen) - Lena LOUARN (Vice-présidente du Conseil régional de Bretagne, Présidente de l'Office Public de la Langue Bretonne) |
| 15h00 | Débat : Le livre politique en Bretagne : quelle influence sur le peuple breton ? <ul style="list-style-type: none"> - Jean BOTHOREL (Journaliste et écrivain, Président d'honneur du Festival) - Erwan CHARTIER-LE FLOC'H (Auteur et responsable du service édition à Coop Breizh) - Roger FALIGOT (Auteur de <i>Ils ont des chapeaux ronds</i> et à paraître <i>Histoire politique des services secrets français</i>) - Yvon OLLIVIER (Auteur de <i>La désunion française</i>) |

Espace jeunesse / Korn ar vugale

- Atelier arts plastiques avec **Helen NEHR**, artiste de Rennes sur la thématique du festival : dessin de presse et journalisme. Enfants accueillis à partir de 3 ans. Ados et parents bienvenus.
- Coin lecture (albums, BD, livres, marionnettes, pour les enfants et les parents)
- Priz ar Yaouankiz et Priz ar Vugale : la collection complète ! (82 livres). Rencontre avec les auteurs et jeu pour les 10 ans du concours avec nombreux prix à gagner.

| | |
|-------------------|--|
| Samedi 15h00 | <p>Théâtre pour enfants en breton avec la troupe Fiskal Jabadao du lycée Diwan de Carhaix</p> <p><i>« Sketc'h'up », ur veaj en amzer dre an nor burzhudus savet gant ur skiantour foll. 45 mn dirollet e Ragistor, Grennamzer, hag en amzer da zont !</i></p> <p>« Sketch'up » est la quatrième pièce montée par les lycéens de Carhaix. Mise en scène de Pascal CARIOU. C'est l'histoire d'un voyage dans le temps mené par un savant fou qui maîtrise à peine sa machine. A la préhistoire succédera le Moyen Age et un futur improbable...</p> |
| Dimanche 15h00 | <p>Lectures musicales avec Hervé BELLEC et Soig SIBERIL</p> <p>Des textes de l'album « Botcanou », un hommage au Kreiz Breizh . Ils interprètent aussi quelques chansons ensemble, et Soig d'ajouter : « Je joue sur ses textes, avant ses textes, c'est très poétique et les "petits " seront emballés aussi ! ».</p> |

Film *L'exercice de l'État*

Cinéma Le Grand Bleu de Carhaix

Le jeudi 25 octobre à 20h30 et le dimanche 28 octobre à 17h15

Réalisé par Pierre SCHÖLLER (2011)

Récompensé de 3 oscars et du prix de la Critique internationale au Festival de Cannes

Avec : Michel BLANC, Zabou BREITMAN, Olivier GOURMET, Laurent STOCKER...

Résumé :

Le ministre des Transports Bertrand Saint-Jean est réveillé en pleine nuit par son directeur de cabinet. Un car a basculé dans un ravin. Il y va, il n'a pas le choix. Ainsi commence l'odyssée d'un homme d'État dans un monde toujours plus complexe et hostile. Vitesse, lutte de pouvoirs, chaos, crise économique... Tout s'enchaîne et se percute. Une urgence chasse l'autre. A quels sacrifices les hommes sont-ils prêts ? Jusqu'où tiendront-ils, dans un État qui dévore ceux qui le servent ?